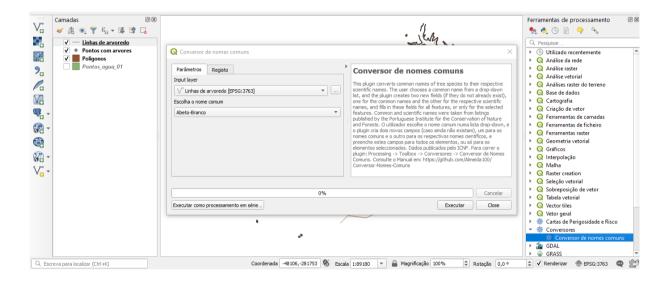
Plugin para conversão de nomes comuns para nomes científicos de espécies florestais

1. Iniciar o plugin

Instale o *plugin* "Conversor de Nomes Comuns" a partir do repositório do QGis, e inicie-o indo a Processamento -> Ferramentas de Processamento -> Conversores -> Conversor de Nomes Comuns, conforme imagem abaixo:



A janela do *plugin* tem duas entradas:

- <u>Input layer</u> camada vectorial do tipo ponto, linha ou polígono, que representam, respectivamente, a localização espacial de árvores individuais, de linhas de árvores ou de áreas arborizadas;
- Escolha do Nome Comum lista drop-down com nomes comuns de espécies florestais, retiradas de listagens publicadas pelo ICNF, em anexo a este manual.

2. Funcionamento do plugin

Depois do utilizador escolher a camada de pontos, linhas ou polígonos e de escolher o nome comum, o *plugin* cria (se ainda não existirem) dois novos campos na tabela de atributos da camada escolhida, denominados "Nome_comum" e "Nome_ctfc", onde ficarão inscritos os nomes comuns, escolhidos pelo utilizador na listagem *drop-down*, e os correspondentes nomes científicos, respectivamente.

Se o utilizador tiver previamente selecionado um ou mais elementos na camada activa, os nomes comuns escolhidos e os correspondentes nomes científicos serão apenas inscritos nesses elementos selecionados, nos respectivos campos.

3. Anexo

Na página seguinte anexa-se a publicação *online* denominada "Espécies arbóreas florestais utilizáveis em Portugal continental", da autoria do ICNF.



Espécies arbóreas florestais utilizáveis em Portugal continental

1. ESPÉCIES INDÍGENAS

Resinosas

Espécie	Nome vulgar	Oc P	Observações
Juniperus communis L. ssp. nana Syme	zimbro-comum	F	arbustivo
Juniperus navicularis Gand.	piorro	F	arbustivo
Juniperus oxycedrus L.	oxicedro	F	
Juniperus turbinata Guss.	sabina-da-praia	F	
Pinus pinaster Aiton	pinheiro-bravo	P	
Pinus pinea L.	pinheiro-manso	P	
Pinus sylvestris L.	pinheiro-silvestre	F	Serra do Gerês
Taxus baccata L.	teixo	O	

Folhosas

Espécie	Nome vulgar	Oc P	Observações
Acer monspessulanum L.	zelha	O	
Acer pseudoplatanus L.	padreiro	O	invas. no AMd
Alnus glutinosa (L.) Gaertner	amieiro	A	
Amelanchier ovalis Medic.	guilhomo	R	arbustivo
Arbutus unedo L.	medronheiro	A	
Betula pubescens Ehrhart	vidoeiro	A	
Buxus sempervirens L.	buxo	O	arbustivo
Castanea sativa L.	castanheiro	P	natural. AMd
Celtis australis L.	lódão-bastardo	O	
Ceratonia siliqua L.	alfarrobeira	P	
Chamaerops humilis L.	palmeira-das-vassouras	O	arbustivo
Cornus sanguinea L.	corniso	R	arbustivo
Corylus avellana L.	aveleira	O	arbustivo
Crataegus monogyna Jacques	pilriteiro	A	arbustivo
Erica arborea L.	urze-branca	A	
Erica scoparia L.	urze-das-vassouras	A	arbustivo
Euonymus europaeus L.	evónimo	R	arbustivo
Fagus sylvatica L.	faia	F	
Frangula alnus Miller	sanguinho	A	
Fraxinus angustifolia Vahl	freixo	A	
Ilex aquifolium L.	azevinho	F LN	
Laurus nobilis L.	loureiro	F	
Ligustrum vulgare L.	alfenheiro	O	arbustivo
Malus sylvestris (L.) Miller	macieira-brava	O	
Myrica faya Aiton	samouco	F	
Myrica gale L.	samouco-do-brabante	R	
Myrtus communis L.	murta	A	arbustivo

Espécie	Nome vulgar	Oc P	Observações
Nerium oleander L.	cevadilha	F	arbustivo
Olea europaea L.	zambujeiro	A	
Phillyrea angustifolia L.	lentisco	A	
Phillyrea latifolia L.	aderno-de-folhas-largas	A	
Pistacia lentiscus L	aroeira	A	arbustivo
Pistacia terebinthus L.	terebinto	F	arbustivo
Populus alba L.	choupo-branco	F	
Populus nigra L.	choupo-negro	F	
Populus tremula L.	choupo-tremedor	R	
Prunus avium L.	cerejeira-brava	A	
Prunus insititia L.	cagoiceiro	O	
Prunus lusitanica L.	azereiro	O	
Prunus mahaleb L.	cerejeira-de-santa-luzia	R	
Prunus padus L.	azereiro-dos-danados	R	
Prunus spinosa L.	abrunheiro	F	arbustivo
Pyrus bourgaena Decaisne	catapereiro	F	
Pyrus cordata Desvaux	escalheiro	F	
Pyrus pyraster Burgsd.	pereira-brava	R	
Quercus x airensis Franco & Vasc. 1	-	O	
Quercus x andegavensis Hy ²	-	O	
Quercus canariensis Willdenow	carvalho-de-monchique	R	
Quercus coccifera L.	carrasco	A	
Quercus x coutinhoi Samp. ³	-	0	
Quercus faginea Lambert	carvalho-português	P	
Quercus x jahandiezii ⁴		R	
Quercus x mixta Colm. ⁵	azinheira-macha	0	
Quercus x neomarei A. Camus ⁶	-	0	
Quercus pyrenaica Willdenow	carvalho-negral	P	
Quercus rivasmartinezii (Capelo & J.	carrasco-arbóreo	R	
C. Costa) Capelo & J. C. Costa <i>Quercus robur</i> L.	carvalho-alvarinho	P	
~	azinheira	P LN	
Quercus rotundifolia Lambert Quercus suber L.	sobreiro	P LN	
Retama monosperma (L.) Boiss.	piorno-branco	A	arbustivo
Rhamnus alaternus L.	aderno-bastardo	A	arbustivo
Rhamnus cathartica L.	espinheiro-cerval	R	arbustivo
Rhododendron ponticum L. ssp. baeticum	rododendro	0	arbustivo
(Boiss. & Reuter) HendMazz.	rododendro	O	aroustivo
Salix alba L.	vimeiro-branco	A	
Salix arenaria L.	salgueiro-das-dunas	F	arbustivo
Salix atrocinerea Brotero	borrazeira-preta	A	aroustivo
Salix arrocmered Bioleio Salix caprea L.	salgueiro	R	
Salix x erytoclados Simonkai ⁷	salgueiro	F	
Salix fragilis L.	vimeiro-francês	F	
Salix x multidentata T. E. Díaz & E. Puente ⁸	salgueiro	F	
Soun Arramaciana 1. L. Dial & L. I delle	Saigueiro		

¹ Q. coccifera x Q. rotundifolia.
² Q. robur x Q pyrenaica.
³ Q. robur x Q. faginea ssp. broteroi
⁴ Q. canariensis x Q. faginea ssp. broteroi
⁵ Q. rotundifolia x Q. suber
⁶ Q. pyrenaica x Q. faginea ssp. broteroi
⁷ Salix alba x Salix trianda ssp. discolor

Espécie	Nome vulgar	Oc	P	Observações
Salix x pseudosalviifolia T.E. Díaz & Puente	salgueiro	F		
Salix purpurea L.	salgueiro-de-casca-roxa	F		
Salix x rubens Schrank ⁹	salgueiro	F		
Salix salviifolia Brotero	borrazeira-branca	F	DH^{10}	
Salix x secalliana Pau & C. Vicioso ¹¹	salgueiro	F		
Salix triandra L.	salgde-folhas-de-amendoeira	O		
Sambucus nigra L.	sabugueiro	F		arbustivo
Sorbus aria (L.) Crantz	botoeiro	R		
Sorbus aucuparia L.	tramazeira	F		
Sorbus domestica L.	sorveira	O		
Sorbus latifolia (Lambert) Persoon	mostajeiro	R		
Sorbus torminalis (L.) Crantz	mostajeiro	R		
Tamarix africana Poiret	tamargueira	A		
Tamarix canariensis Willdenow	tamargueira-rosada	F		
Ulmus minor Miller	ulmeiro-de-folhas-lisas	A		
Ulmus glabra Hudson	ulmeiro-das-montanhas	F		
Viburnum lantana L.	viburno	R		arbustivo
Viburnum opulus L.	caneleiro	O		arbustivo
Viburnum tinus L.	folhado	A		arbustivo

2. ESPÉCIES NÃO INDÍGENAS

ESPÉCIES NÃO INDÍGENAS INTRODUZIDAS, CONSIDERADAS COMO ESPÉCIES INDÍGENAS PARA EFEITOS DO DEC.-LEI N.º 565/99 (ART.º 1.º E ANEXO I)

Resinosas

Espécie	Nome vulgar	Oc	Observações
A1. 11 T	1 . 1	D	
Abies alba L.	abeto-branco	R	
Cedrus atlantica (Endl.) Man. ex Carr.	cedro-do-atlas	О	
Cedrus deodara (Hooker f.) Henry	cedro-do-himalaia	R	
Chamaecyparis lawsoniana (Murray) Parl.	camecíparis-de-lawson	O	
Cupressus lusitanica Miller	cipreste-do-buçaco	F	
Cupressus macrocarpa Hartweg ex Gordon	cipreste-da-califórnia	O	
Cupressus sempervirens L.	cipreste-comum	F	
Pinus halepensis Miller	pinheiro-de-alepo	A	
Pinus nigra Arnold	pinheiro-larício	A	Diversas subespécies e variedades
Pseudotsuga menziesii (Mirbel) Franco	pseudotsuga	A	

⁸ Salix atrocinerea x Salix trianda ssp. discolor ⁹ Salix alba x Salix fragilis (= Salix neotricha Görz) ¹⁰ Apenas a subespécie australis Franco. ¹¹ Salix atrocinerea x Salix salviifolia

Folhosas

Espécie	Nome vulgar	Oc	Observações
Acacia cyclops G. Don fil.	acácia	O	
Acacia decurrens (J. C. Wendl.) Willd.	acácia	O	
Acacia farnesiana (L.) Willd.	acácia-de-dioscórides	0	
Acer negundo L.	pau-ferro	0	
Acer platanoides L.	bordo-da-noruega	0	
Cercis siliquastrum L.	olaia	0	
Cydonia oblonga Miller	marmeleiro	0	
Eucalyptus camaldulensis Dehnhardt	eucalipto	F	
Eucalyptus globulus Labillardière	eucalipto	P	
Gleditsia triacanthos L.	espinheiro-da-virgínia	0	
Grevillea robusta L.	grevília	R	
	\mathcal{E}	R	
Ligustrum lucidum Aiton f.	alfenheiro-do-japão alfenheiro-oval	R	
Ligustrum ovalifolium Hasskarl	mulatas	F	
Myoporum acuminatum R. Br.		F	
Myoporum tetrandrum (Labill.) Domin	mióporo	г R	
Pittosporum crassifolium A. Cunningham	karo		
Pittosporum tobira (Thunberg) Aiton	pitósporo-da-china	R	C. D. C. D. L. L.
Platanus x hispanica Muenchenhausen	plátano	F	Sin. P. acerifolia e P. hybridus
Populus x canadensis Moenchen	choupo-híbrido	A	
Populus deltoides Marshall	choupo-americano	0	
Quercus rubra L.	carvalho-vermelho-america.	A	
Salix babylonica L.	salgueiro-chorão	F	
Salix canescens (Aitur) Marshall	salgueiro-americano	R	
Salix x rubens Schrank	vimeiro-vermelho	F	
Salix viminalis L.	vimeiro	F	
Schinus molle L.	pimenteira-bastarda	O	
Schinus terebenthifolius Raddi	pimenteira-do-brasil	R	

Espécies não indígenas com interesse para a arborização (Art.º 1.º e Anexo II do Dec.-Lei n.º 565/99)

Resinosas

Espécie	Nome vulgar	Oc	Observações
Abias nondenganians (Stoven) Speed	ahata da aéuassa	R	
Abies nordmanniana (Steven) Spach	abeto-do-cáucaso		
Abies pinsapo Boissier	abeto-espanhol	O	
Araucaria heterophylla (Salis.) Franco	araucária-de-norfolk	R	
Calocedrus decurrens (Torrey) Florin	calocedro	R	
Chamaecyparis obtusa (Sieb. & Zucc.) Endl.	camecíparis-hinoqui	R	
Cryptomeria japonica (L. f.) D. Don	criptoméria-do-japão	P	Oc refere-se especialm. a AAç
Cupressus arizonica Greene	cipreste-do-arizona	O	
Juniperus virginiana L.	sabina-da-virgínia	R	
Larix decidua Miller	larício-europeu	O	
Larix x eurolepis A. Henry	larício-híbrido-de-dunkeld	R	
Picea abies (L.) Link	espruce	R	
Picea sitchensis (Bongard) Carrière	espruce-de-sitka	R	
Pinus brutia Tenot	pinheiro-da-calábria	O	

Espécie	Nome vulgar	Oc	Observações
Pinus canariensis Chr. Sm. ex Buch	pinheiro-das-canárias	O	
Pinus eldarica Medwedew	pinheiro-da-transcaucásia	O	
Pinus muricata D. Don	pinheiro-do-bispo	R	
Pinus radiata D. Don	pinheiro-insigne	F	
Pinus uncinata Miller ex Mirbel	pinheiro-montanhês	O	
Pinus wallichiana Jackson	pinheiro-do-himalaia	R	
Podocarpus totara D. Don ex Lambert	totara	R	
Sequoia sempervirens (D. Don) Endl.	sequóia	R	
Taxodium distichum (L.) Richards	taxódio	O	
Thuja plicata D. Don	tuia-gigante	R	

Folhosas

Espécie	Nome vulgar	Oc	Observações
Acer campestre L.	bordo-comum	R	
Aesculus x carnea Hayne	castanheiro-da-índia-de-flores-rosa	R	
Aesculus hippocastanum L.	castanheiro-da-índia	O	
Albizzia julibrissin Durazz.	albízia-de-constantinopla	F	
Albizzia lophanta (Will.) Benth.	albízia	F	
Alnus cordata Desfontaines	amieiro-napolitano	R	
Betula pendula Rothwell	vidoeiro	R	
Carya illinoinensis (Wangenheim) K. Koch	pacana	R	
Castanea crenata Siebold & Zuccarini	castanheiro-do-japão	O	
Casuarina cunninghamiana Miquel	casuarina-ténue	O	
Casuarina equisetifolia L.	casuarina-cavalinha	O	
Catalpa bignonioides Walter	catalpa	R	
Cinnamomum camphora (L.) Siebold	canforeira	R	
Eucalyptus x algeriensis Trabut.	eucalipto	O	
Eucalyptus botryoides Smith	eucalipto	F	
Eucalyptus cladocalyx Müller	eucalipto	O	
Eucalyptus cornuta Labillardière	eucalipto	O	
Eucalyptus dalrympleana Maiden	eucalipto	F	
Eucalyptus diversicolor Müller	eucalipto	O	
Eucalyptus gomphocephala De Candolle	eucalipto	O	
Eucalyptus grandis (Hill.) Maiden	eucalipto	R	
Eucalyptus gunnii Hooker f.	eucalipto	O	
Eucalyptus x kirtoniana Müller	eucalipto	O	
Eucalyptus maidenii Müller	eucalipto	F	
Eucalyptus nitens Maiden	eucalipto	O	
Eucalyptus obliqua L'Herit.	eucalipto	O	
Eucalyptus polyanthemos Schauer	eucalipto	O	
Eucalyptus resinifera Smith	eucalipto	O	
Eucalyptus robusta Smith	eucalipto	O	
Eucalyptus rudis Endl.	eucalipto	O	
Eucalyptus sideroxylon (A. Cunn.) Benth.	eucalipto	O	
Eucalyptus smithii R. T. Baker	eucalipto	O	
Eucalyptus tereticornis Smith	eucalipto	O	
Eucalyptus x trabuti Vilmorin ex Trabut	eucalipto	O	
Fraxinus americana L.	freixo-americano	R	
Fraxinus excelsior L.	freixo-europeu	O	

Espécie	Nome vulgar	Oc	Observações
Fraxinus pennsylvanica Marsh	freixo-americano	R	
Juglans nigra L.	nogueira-preta	F	
Juglans regia L.	nogueira	F	
Liquidambar styraciflua L.	liquidâmbar	O	
Liriodendron tulipifera L.	tulipeiro-da-virgínia	O	
Melaleuca armilaris Smith	melaleuca	R	
Metrosiderus excelsus Soland ex Gaertn.	metrosídero	R	
Metrosiderus robustus A. Cunn.	metrosídero-robusto	R	
Morus alba L.	amoreira-branca	R	
Morus nigra L.	amoreira-preta	R	
Nothofagus obliqua (Mirbel) Blume	roble	R	
Paulownia tomentosa (Thunberg) Steudel	paulónia	R	
Quercus cerris L.	carvalho-turco	R	
Quercus coccinea Muenchhausen	carvalho-vermelho-america.	F	
Quercus palustris Muenchhausen	carvalho-vermelho-america.	F	
Sophora japonica L.	sófora-do-japão	R	
Tilia cordata Miller	tília-de-folhas-pequenas	R	
Tilia platyphyllos Scopoli	tília-de-folhas-grandes	R	
Tilia tomentosa Moenchen	tília-prateada	R	

3. ESPÉCIES INVASORAS (UTILIZAÇÃO PROIBIDA)

ESPÉCIES NATURALIZADAS INVASORAS - (<u>NÃO UTILIZÁVEIS</u> — ART.º 8.º E ANEXO I DO DEC.-LEI N.º 565/99)

Espécie	Nome vulgar	Oc	Observações
Acacia cyanophylla Lindley	acácia	F	
Acacia dealbata Link	mimosa	A	
Acacia karroo Hayne	acácia	O	
Acacia longifolia (Andrews) Willdenow	acácia	A	
Acacia mearnsii De Wild	acácia	F	
Acacia melanoxylon R. Brown	austrália	A	
Acacia pycnantha Bentham	acácia	O	
Acacia rhetinodes Schlechtendal	acácia	O	
Ailanthus altissima (Miller) Swingle	ailanto	F	
Hakea salicifolia (Vent) B.L. Burtt	háquea-de-folhas-de-salgueiro	F	
Hakea sericea Schrader	háquea-picante	F	
Pittosporum undulatum Ventanat	arvore-do-incenso	O	
Robinia pseudoacacia L.	robínia	F	

LEGENDA:

OCORRÊNCIA (OC)

De acordo com a sua ocorrência em espaços silvestres, parques florestais, grandes parques urbanos e arborizações especiais, as espécies podem ser:

- P Predominantes espécies que formam extensos povoamentos, distribuídos ao longo do país. Tipos: pinheiro-bravo, sobreiro.
- A Abundantes espécies que formam extensos povoamentos em regiões ou localidades restritas, ou que ocorrem disseminadas em diversos tipos de povoamentos numa extensa área de distribuição. Tipo: vidoeiro.
- **Frequentes** espécies que ocorrem disseminadas em diversos tipos de formações em várias regiões do país. Tipo: oxicedro.
- O Ocasionais espécies que ocorrem disseminadas em diversos tipos de formações, embora de distribuição restrita no território ou de forma isolada. Tipo: cerejeira-brava.
- Raras espécies que ocorrem em pequenos núcleos ou através de indivíduos dispersos, em regiões ou localidades muito restritas. Tipo: carvalhode-monchique.

P - ESTATUTO DE PROTECÇÃO

CB Convenção de Berna

DH Directiva Habitats (apenas espécies dos anexos. Não são assinaladas as que igualmente são protegidas pela CB).

LN Legislação nacional específica

OBSERVAÇÕES

arbustivo Espécie arborescente nalgumas regiões/estações da sua área de distribuição mas normalmente com porte arbustivo

invas.invasoranatur.Naturalizada

NOTAS:

- **1.** Esta lista elenca apenas as espécies arbóreas florestais passíveis de utilização na natureza, não se referindo às passíveis de utilização em áreas sociais (considerados "espaços confinados": arruamentos e áreas verdes em meios edificados, jardins e parques em meio urbano, etc.);
- **2.** Para além das espécies indígenas de claro porte arbóreo consideraram-se também aquelas que, apesar de normalmente formarem arbustos altos, com alguma frequência adquirem o porte de árvore (mais de 5 metros de altura e caule único). São assinaladas como "arbustivo";

- **3.** As espécies assinaladas com asterisco (*) podem, segundo alguns autores, ser indígenas da região Oeste da península Ibérica, na época do Holocénico;
- **4.** As directrizes que emanam da legislação geral nacional em vigor quanto à utilização das espécies arbóreas florestais <u>em novas arborizações na natureza</u> podem sintetizar-se no seguinte:
 - Espécies indígenas: utilização sem restrições legais, com exceção das decorrentes dos instrumentos de planeamento e gestão florestal, de instrumentos de ordenamento e gestão de áreas protegidas e de outros programas especiais;
 - Espécies não indígenas já introduzidas:
 - Naturalizadas não invasoras: utilizáveis, com exceção das restrições decorrentes de legislação específica, de planos de gestão florestal, de instrumentos de ordenamento e gestão de áreas protegidas e de outros programas especiais;
 - Naturalizadas invasoras: utilização proibida em acções de arborização ou rearborização;
 - o **Com interesse para a arborização:** utilização sem restrições legais, para além das já referidas relativamente às espécies "naturalizadas não invasoras";
 - Outras espécies: utilização proibida, com excepção de casos despachados favoravelmente pelo Governo da República;
 - **Espécies não indígenas não introduzidas**: utilização proibida, com excepção de casos despachados favoravelmente pelo Governo da República.